

حكم وأمثال بالانجليزي وما يقبلها با العربي

Be strong enough to face the world each day.

كن قويا بما يكفي لمواجهة العالم كل يوم

Be weak enough to know you cannot do everything.

وكن ضعيف بما يكفي لتعلم أنك لا تقدر أن تعمل كل شيء

Be generous to those who need your help.

كن كريما مع أولئك الذين يحتاجون للمساعدة

Be frugal with what you need yourself.

وكن مقتصدا فيما تحتاجه لنفسك

Be wise enough to know that you do not know everything.

كن حكيما بما يكفي لتعلم أنك لا تعلم كل شيء

Be faithful enough to believe in miracles.

كن مؤمنا بما يكفي لتصدق بالمعجزات

Be willing to share your joys.

كن على استعداد ليشاطرك الآخرين أفراحك

Be willing to share the sorrows of others.

وكن على استعداد لتشاطر الآخرين أحزانهم

Be a leader when you see a path others have missed.

كن قائدا حينما ترى طريقا ضله الآخرون

Be a follower when you are shrouded in the midst of uncertainty.

وكن تابعا حينما تتيه في غياهب الشك

Be the first to congratulate an opponent who succeeds.

كن الأول تهنئة لخصمك الذي ينجح

Be the last to criticize a colleague who fails.

وكن الأخير في نقد (نقد سلبي) زميل فشل

Be sure where your next step will fall, so that you will not stumble.

كن متأكدا أين ستكون خطواتك القادمة، كي لا تتعثر

Be sure of your final destination, in case you are going the wrong way.

وكن متأكدا من غايتك النهائية، فلعلك تسلك الطريق الخطأ

Be loving to those who love you.

كن محبا لأولئك الذين يحبونك

Be loving to those who do not love you, because they may change.

وكن محبا لأولئك الذين لا يحبونك أيضا، فقد يتغيرون

**Early to bed and early to rise makes a man
healthy, wealthy, and wise**

النوم باكراً والنهوض باكراً يكسبان المرء صحة وثراء وحكمة

.....

Cowards die many times before their death

يموت الجبناء عدة مرات قبل موتهم

.....

Charity begins at home

الإحسان يبدأ بالأهل

.....

Time will soon teach you what you were ignorant of

ستعلمك الأيام - أو الوقت - ما كنت تجهله ~ *

.....

Actions speak louder than words

الأفعال أعلى صوتاً من الأقوال

.....

The stupid neither forgive nor forget; the naive forgive and forget; the wise forgive but do not forget."

الغبى لا يسامح ولا ينسى، والسادج يسامح وينسى، اما الحكيم فإنه يسامح ولكنه لا ينسى

.....

Quality education is the best investment for your future

التعليم الممتاز هو أفضل استثمار لمستقبلك

Advice is ever in want

لا خاب من استشار

Actions speak louder than words

العبرة بالأعمال وليست بالأقوال

Add fuel to the fire

يزيد الطين بلة

After great effort, he explained that water is water

وفسر الماء بعد الجهد بالماء

Address people in the *** they can understand**

خاطب الناس على قدر عقولهم

The absent party is not faulty

الغائب عذره معه

After black clouds, clear weather

كل شدة وتهون، الصبر مفتاح الفرج

Always has been, always will be

من شبَّ على شيء شاب عليه

A chip of the old block

هذا الشبل من ذاك الأسد

Birds of feather flock together

الطيور على أشكالها تقع

Do as you would be done

عامل الناس كما تحب أن يعاملوك

Charity begins at home

الأقربون أولى بالمعروف

Conciliation is the matter of the law

الصلح سيد الأحكام

Cut your coat according to your cloth

على قدر لحافك مد رجلك، رحم الله إمرءاً عرف قدر نفسه

Easy come, easy go

ما يأتي بسهولة يذهب بسهولة، ما لا تجلبه الرياح تأخذه الزوابع

A creaking gate hangs long

الباب ذو الصرير يعيش طويلاً

Do good and cast it into the sea

اعمل خير والقه في البحر

The end justifies the means

الغاية تبرر الوسيلة

Every tide has its ebb

لكل سحابة بطانة) لكل جواد كيوه (

A friend in need is a friend indeed

الصديق وقت الضيق

No gains without pains

لا نتيجة بدون ألم، لا حلاوة بدون نار

To err is human

كل ابن آدم خطاء

Every cloud has a silver lining

رب ضرة نافعة

Don't put your head in the lions mouth

لا تلقوا بأيديكم إلى التهلكة

A flash in the pan

رمية من غير رامي

It is the end that counts

--((عصفور في اليد يساوي أثنين على الشجرة))-- - - إنما العبرة بالنهاية

A bird in the hand is worth two in the bush

--((يعرف الطير من تغريده والرجل من كلامه))-- - -

A bird is known by its note and a man by his talk

--((أن الطيور على اشمالها تقع))-- - -

Birds of a feather flock together

--((نحن في التفكير والله في التدبير))-- - -

Man propose and god disposes.

--((الأمثال زينة الكلام))-- - -

Proverbs are the adornment of speech

--((سلم خادع شر من حرب مكشوفة))-- - -

A deceitful peace is more harmful than open war.

--((إذا عرف الداء سهل الدواء))-- - -

A disease known is half cured.

--((الغريق يتعلق بحبال الهواء))-- - -

A drowing man will catch at astraw.

-_-((الصديق عند الضيق))-_-

A friend in need is friend indeed.

-_-((الكيس المَلآن لا يفتقد الخلان))-_-

A full purse never lacks friends.

-_-((الرجل الجوعان رجل غضبان))-_-

A hungry man is an angry man.

-_-((الكلب الحي خير من الاسد الميت))-_-

A living dog is better than a dead lion.

-_-((السر بين اكثر من اثنين ليس بسر))-_-

A secret between more than two is no secret.

-_-((بعد الأمتحان يكرم المرء او يهان))-_-

After a test men are honoured or disgraced.

-_-((النعجة الجرباء تعدي كل القطيع))-_-

A scabby sheep infects a whole flock

-_-((تعرف الشجرة من ثمرها))-_-

A tree is known by its fruit

A fox is not taken twice in the same snare.

لايوقع الثعلب في الشرك نفسه مرتين
"ويقابله عند العرب "لا يلدغ مؤمن من جحر مرتين"

As you sow, so will you reap.

كما تزرع تحصد
"كما تدين تدان" يقابله عند العرب

Believe not all that you see nor half what you hear.

لا تصدق كل ماتراه ولا نصف ماتسمعه
"يقابله عند العرب " إسمع ولا تصدق
والاية الكريمة "يا أيها الذين آمنوا ان جاءكم فاسق بنبأ فتبينوا أن تصيبوا قوماً بجهالة فتصبحوا
على ما فعلتم نادمين" الحجرات ، ٦

Deeds, not words.

أعمال لا اقولا
"ويقابله عند العرب "اسمع صوتا ولا أرى فوتا
:وقول صالح بن عبد القدوس
يعطيك من طرف اللسان حلوة *****ويروغ منك كما يروغ الثعلب

Diamonds cut diamonds.

الألماس يقطع الألماس
"يقابله عند العرب "لايفل الحديد الا حديد
:وقول الشاعر
ولكل شيء آفة من جنسه *****حتى الحديد سطا عليه المبرد

He who makes no mistakes makes nothing.

من لا يخطئ لا يفعل شيئاً
"وأقرب قول له في العربية هو قول ميخائيل نعيمة في كتابه "كرم على درب
"اما سمعت أن العصمة وحده؟ فعلام تتردد في ما تقول وتعمل، مخافة الوقوع في الخطأ"

Hitch your wagon to a star.

شد عربتك الى النجوم
: يقابله في العربي قول ابي الطيب المتنبي
اذا غامرت في شرف مروم *****فلا تقنع بما دون النجوم
قطع الموت في أمر صغير *****قطع الموت في أمر عظيم

Hope springs eternal.

الامل ينبع على نحو سرمدي
:وهو مأخوذ من بيت قصيدة للشاعر الانجليزي الكسندر بوب وهو
"Hope springs eternal in the human breast."
"الامل ينبع على نحو سرمدي في الصدر البشري"
:وأقرب ما يقابله عند العرب قول ابي الطيب المتنبي
قد شغل الناس كثرة الامل ***** وأنت بالمكرمات في شغل

Familiarity breeds contempt.

الابتذال مجلبة للاستخفاف
"يقابله عند العرب "المزاحة تذهب المهابة

DON'T cry over anyone who won't cry over you

لاتبك على من لا يبكي عليك

Good FRIENDS are hard to find, harder to leave, and impossible to forget

الأصدقاء الحقيقيون يصعب إيجادهم ، يصعب تركهم ، ويستحيل نسيانهم

You can only go as far as you push

على قدر أهل العزم تأتي العزائم

ACTIONS speak louder than words

***** الأفعال أبلغ من الأقوال *****

The HARDEST thing to do is watch the one you love, love somebody else

أصعب ما على النفس أن ترى من تحب ، يقع في حب شخص آخر

DON'T let the past hold you back, you're missing the good stuff

لا تجعل الماضي يعيقك ، سلهيك عن الأمور الجميلة في الحياة

LIFE'S SHORT. If you don't look around once in a while you might miss it

الحياة قصيرة ، إن لم تستغلها ضاعت عليك الفرصة

Some people make the world SPECIAL just by being in it

بعض الناس يجعلون حياتك سعيدة ، فقط بتواجدهم فيها

When it HURTS to look back, and you're SCARED to look ahead, you can look beside you and your BEST FRIEND will be there

عندما يؤلمك النظر للماضي ، وتخاف مما سيحدث في المستقبل ، انظر لجانبك ، وصديقك الحميم سيكون هناك يدعوك

TRUE FRIENDSHIP "NEVER" ENDS, Friends are FOREVER

الصداقة الحقيقية لا تنتهي ، الأصدقاء دوماً يبقون كذلك

Good friends are like STARS You don't always see them, but you know they are ALWAYS THERE

الأصدقاء الحقيقيون كالنجوم ، لا تراها دوماً ؛ لكنك تعلم أنها موجودة في السماء

DON'T frown. You never know who is falling in love with your smile

لا تتجهم ، أنت لا تعلم من سيقع في حبابتك

**?What do you do when the only person who can make you stop crying is
the person who made you cry**

ماذا ستفعل حينما يكون الشخص الوحيد القادر على مسح دموعك ، هو من جعلك تبكي ؟

Everything is okay in the end. If it's not okay, then it's not the end

كل الأمور على مايرام في النهاية ، إن لم تكن كذلك ، فتلك ليست النهاية

**Most people walk in and out of your life, but only FRIENDS leave
footprints in your heart**

معظم الناس يدخلون ويخرجون من حياتك ، لكن أصدقائك الحقيقيون هم من لهم موضع قدم في
قلبك